

GEMEINDE ALDEIN
Provinz Bozen



COMUNE DI ALDINO
Provincia di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom Seduta del
14.07.2026

Uhr Ore
18:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend:

Presenti:

	Abwesend/Assente entschuld./giustific	Abwesend/Assente Unentsch./ingiust.
Charlotte OBERBERGER		
Christoph MATZNELLER		
Patrick ABERHAM		
Laura KALSER		
Martin SCHMID		

Seinen Beistand leistet der vertretende Assiste il Segretario comunale supplente,
Gemeindesekretar,

Dr. Helga Plankensteiner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, Constatato che il numero degli intervenuti è
übernimmt sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Charlotte OBERBERGER

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den nella sua qualità di Sindaca ne assume la
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

Festlegung der Eigenschaften des Bauvorhabens und der Art der Vergabe betreffend die Sanierung des Verbindungsweges für Fußgänger im Messnerweg/Waldheimweg auf Gp. 167/1 in K.G. Aldein, CUP B72F25000520004

Determina delle caratteristiche dell'opera e del metodo di affidamento inerente alla ristrutturazione del percorso pedonale di collegamento in via Messner/Waldheim sulla p.f. 167/1 in C.C. Aldino, CUP B72F25000520004

Festlegung der Eigenschaften des Bauvorhabens und der Art der Vergabe betreffend die Sanierung des Verbindungsweges für Fußgänger im Messnerweg/Waldheimweg auf Gp. 167/1 in K.G. Aldein, CUP B72F25000520004

Determina delle caratteristiche dell'opera e del metodo di affidamento inerente alla ristrutturazione del percorso pedonale di collegamento in via Messner/Waldheim sulla p.f. 167/1 in C.C. Aldino, CUP B72F25000520004

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

LA GIUNTA COMUNALE

Vorausgeschickt, dass mit vorhergehender Maßnahme das Ausführungsprojekt (Prot. 0005493/2026), ausgearbeitet von Geom. Alois Gruber, betreffend die Sanierung des Verbindungsweges für Fußgänger im Messnerweg/Waldheimweg auf Gp. 167/1 in K.G. Aldein, mit folgenden Beträgen genehmigt worden ist:

Premesso che con provvedimento precedente è stato approvato il progetto esecutivo (prot. 0005493/2026), elaborato dal geom. Alois Gruber, inerente alla ristrutturazione del percorso pedonale di collegamento in via Messner/Waldheim sulla p.f. 167/1 in C.C. Aldino, con i seguenti importi:

Beschreibung	Betrag / importo	Descrizione
A) Bauleistungen:		A) Opere
auszuschreibende Arbeiten	56.846,44 Euro	Lavori a base d'asta
Kosten für die Sicherheit	1.850,00 Euro	Costi per la sicurezza
Summe der Bauleistungen	58.696,44 Euro	Somma delle opere
B) Summe zur Verfügung der Verwaltung:		B) Somma a disposizione dell'amministrazione:
Unvorhergesehenes	2.842,32 Euro	Imprevisto
Technische Spesen	5.350,00 Euro	Spese tecniche
5% Pensionsbeitrag auf techn. Spesen	267,50 Euro	5% contributo previdenziale su spese tecniche
MwSt. 22% auf technische Spesen u. Pensionsb.	1.235,85 Euro	IVA 22% su spese tecniche e contributo previdenz.
MwSt. 10% auf Bauleistungen	6.153,88 Euro	IVA 10% su opere ed imprevisto
Summe zur Verfügung der Verwaltung	15.849,55 Euro	Somma a disposizione dell'amministrazione
Gesamtsumme des Projektes	74.545,99 Euro	Somma complessiva del progetto

Festgestellt, dass diesem Projekt folgender CUP zugewiesen worden ist: B72F25000520004;

Constatato che a questo progetto è stato assegnato il seguente CUP: B72F25000520004;

Nach Einsichtnahme in den Art. 8, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und festgehalten, dass gegenständliches Bauvorhaben folgende Eigenschaften hat:

Visto l'art. 8, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ritenuto che l'opera in oggetto ha le seguenti caratteristiche:

Sanierung des Verbindungsweges für Fußgänger im Messnerweg/ Waldheimweg auf Gp. 167/1 in K.G. Aldein		Ristrutturazione del percorso pedonale di collegamento in via Messner/Waldheim sulla p.f. 167/1 in C.C. Aldino
SOA-Kategorie OG03 – einzige Kategorie und Hauptkategorie CPV 45233140-2 Straßenarbeiten	58.696,44 Euro	categoria SOA OG03 - categoria unica e prevalente CPV 45233140-2 lavori stradali

Festgestellt, dass keine Aufteilung in Lose vorgenommen wird, da die technisch und wirtschaftliche Aufteilung die Umsetzung und Abwicklung der Arbeiten verkompliziert und erschweren würde. Eine Aufteilung der SOA Kategorien in mehrere Lose würde zu einer maßgeblichen Erschwerung in der Abwicklung, Organisation und Handhabung der Arbeiten führen;

Constatato che l'opera non è suddivisa in lotti, in quanto la suddivisione tecnica ed economica complicherebbe la realizzazione e l'esecuzione dell'opera. La suddivisione delle categorie SOA in più lotti comporterebbe una notevole complicazione nell'esecuzione, nell'organizzazione e nella gestione dei lavori;

Festgestellt, dass für die gegenständlichen Vergaben kein eindeutiges grenzüberschreitendes

Visto che per i presenti appalti non è stata accertata l'esistenza di un interesse transfrontaliero;

Interesse festgestellt worden ist;

Festgestellt, dass gemäß Art. 6 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F., ANAC-Leitlinie 3 und B.L.R. Nr. 287/2017 i.g.F., mit Ausschussbeschluss Nr. 66 vom 01.02.2022 Herr Stefan Raffener als einziger Verfahrensverantwortlicher für die Bauvorhaben der Gemeinde Aldein ernannt worden ist;

In Anbetracht der Notwendigkeit, die Verfahren für die Vergabe der obigen Arbeiten festzusetzen;

Festgestellt, dass für die Vergabe von Bauleistungen unter 150.000,00 Euro eine Direktvergabe, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern im Sinne des Art. 26, Abs. 1, Buchstabe a) des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. angewandt werden kann;

Festgestellt, dass der Zuschlag gemäß Art. 33 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und gemäß Art. 50, Abs. 4 des GVD Nr. 36/2023 i.g.F. nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebotes nur nach Preis mit Einheitspreisen erfolgen soll, nachdem mit den einzuladenden Firmen bereits positive Erfahrungen gemacht wurden und demzufolge die Qualität der Ausführung der Arbeiten gesichert ist;

Festgestellt, dass dieses Projekt laut Art. 8 Buchstabe e) von der Regelung für die Auszahlung von Auftragsprämien gemäß Art. 45 GvD 36/2023, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 403 vom 29.07.2025, ausgenommen ist, da sich die Bauleistungen auf einen Betrag unter 150.000 Euro belaufen;

Nach Einsichtnahme in das Gesetzesdekret Nr. 36/2023 i.g.F. sowie in das Landesgesetz Nr. 16/2015 i.g.F.;

Nach Übereinkunft, diesen Beschluss für sofort vollstreckbar zu erklären, damit die Ausschreibung der Arbeiten sofort erfolgen kann;

Nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten
gHMPINARNNyaS4FJ7co7RnGeDSA40NLnavAd
u6QYZ/o= vom 14.07.2026;

Nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten
agVWG0QDB9Nhv53hU0rnebmxXLA9jbKXecNU
wV00FIk= vom 13.07.2026;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument zum Haushaltsvoranschlag der Gemeinde für die Jahre 2026 – 2028;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag sowie in das Programm für öffentliche Arbeiten für die Jahre 2026 – 2028;

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan 2026 – 2028;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen

Constatato che ai sensi dell'art. 6 della L.P. 16/2015 n.t.v. e della linea guida ANAC n. 3 e della D.G.P. n. 287/2017 n.t.v., con delibera della Giunta comunale n. 66 del 01.02.2022 il sig. Stefan Raffener è stato nominato responsabile unico di progetto (RUP) per le opere pubbliche di codesto comune;

Ritenuto di stabilire la procedura di appalto per le singole opere;

Constatato che ai sensi dell'art. 26, comma 1, lettera a) della L.P. n. 16/2015 n.t.v. per lavori di importo inferiore a 150.000,00 euro si può procedere mediante un affidamento diretto anche senza consultazione di più operatori economici;

Constatato che l'aggiudicazione avverrà con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa solo prezzo secondo il metodo di prezzi unitari ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 n.t.v. e ai sensi dell'art. 50, comma 4 del D.Lgs. n. 36/2023 n.t.v., in considerazione che con le ditte da invitare si hanno già avuto esperienze positive e quindi la qualità dell'esecuzione dei lavori è assicurata;

Constatato che il presente progetto, ai sensi dell'art. 8, lettera e) del regolamento per la corresponsione degli incentivi appalti di cui all'art. 45 del D.Lgs. 36/2023, approvato con delibera della Giunta comunale n. 403 del 29.07.2025, è escluso, in quanto i lavori di costruzione ammontano a un importo inferiore a 150.000 euro;

Visto il D.Lgs. 36/2023 n.t.v. nonché la L.P. 16/2015 n.t.v.;

Convenuto di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, in quanto le opere possono essere indetti immediatamente;

Visto il parere tecnico favorevole
gHMPINARNNyaS4FJ7co7RnGeDSA40NLnavAd
u6QYZ/o= del 14.07.2026;

Visto il parere contabile favorevole
agVWG0QDB9Nhv53hU0rnebmxXLA9jbKXecNU
wV00FIk= del 13.07.2026;

Visto il DUP (documento unico di programmazione) relativo al bilancio di previsione del Comune per gli esercizi 2026 – 2028;

Visto il bilancio di previsione 2026 – 2028 ed il relativo programma generale per le opere pubbliche;

Visto il piano operativo 2026 – 2028;

Visto il Codice degli enti locali della Regione

b e s c h l i e ß t

d e l i b e r a

einstimmig in gesetzlicher Form

a voti unanimi espressi in forma legale

1. die Eigenschaften des Bauvorhabens für die Sanierung des Verbindungsweges für Fußgänger im Messnerweg/ Waldheimweg auf Gp. 167/1 in K.G. Aldein, gemäß Ausführungsprojekt des Herrn Geom. Alois Gruber, wie folgt festzulegen:

Sanierung des Verbindungsweges für Fußgänger im Messnerweg/ Waldheimweg auf Gp. 167/1 in K.G. Aldein		Ristrutturazione del percorso pedonale di collegamento in via Messner/Waldheim sulla p.f. 167/1 in C.C. Aldino
SOA-Kategorie OG03 – einzige Kategorie und Hauptkategorie CPV 45233140-2 Straßenarbeiten	58.696,44 Euro	categoria SOA OG03 - categoria unica e prevalente CPV 45233140-2 lavori stradali

2. für die Ausschreibung der Arbeiten gemäß L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. folgendes Verfahren festzulegen:

2. di stabilire per l'affidamento dei lavori la seguente procedura ai sensi della L.P. n. 16/2015 n.t.v.:

Direktvergabe auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern - Art. 26, Abs. 1, Buchstabe a) L.G. 16/2015 i.g.F.
Affidamento anche se senza anche senza consultazione di più operatori economici- art. 26, comma 1, lettera a) L.P. n. 16/2015 n.t.v.

3. für den Zuschlag der Arbeiten gemäß Art. 33 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und gemäß Art. 50, Abs. 4 des GVD Nr. 36/2023 i.g.F. folgende Zuschlagskriterien festzusetzen:
auf der Grundlage des Preises durch Angebot mit Einheitspreisen
4. im Sinne des Art. 23, Abs. 1-ter des Gesetzes vom 31.12.2009, Nr. 196, eingefügt mit Art. 1 des Lgs.D. 12.05.2016, Nr. 93, für das gegenständliche Bauvorhaben folgenden Zeitplan der Zahlungen zu genehmigen:

3. di applicare alla fine dell'aggiudicazione dei lavori i seguenti criteri ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 n.t.v. ed ai sensi dell'art. 50, comma 4 del D.Lgs. n. 36/2023 n.t.v.:
offerta sulla base del prezzo secondo il metodo di prezzi unitari;
4. di approvare ai sensi dell'art. 23, comma 1-ter della Legge 31.12.2009, n. 196, inserito con l'art. 1 del D.lgs. 12.05.2016, n. 93 il seguente piano finanziario dei pagamenti (cronoprogramma) per la realizzazione della presente opera:

Jahr / Anno	Betrag / Importo
2026	€ 69.352,66 inklusive 22% MwSt. / 22% d'IVA inclusa

5. festzuhalten, dass dieses Projekt laut Art. 8 Buchstabe e) von der Regelung für die Auszahlung von Auftragsprämien gemäß Art. 45 GvD 36/2023, genehmigt mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 403 vom 29.07.2025, ausgenommen ist, da sich die Bauleistungen auf einen Betrag unter 150.000 Euro belaufen;
6. dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) in getrennter

5. di dare atto che il presente progetto, ai sensi dell'art. 8, lettera e) del regolamento per la corresponsione degli incentivi appalti di cui all'art. 45 del D.Lgs. 36/2023, approvato con delibera della Giunta comunale n. 403 del 29.07.2025, è escluso, in quanto i lavori di costruzione ammontano a un importo inferiore a 150.000 euro;
6. che la presente delibera ad unanimità di voti in una votazione separata viene dichiarata quale immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locale della Regione

Abstimmung mit Stimmeinheitlichkeit für unverzüglich vollziehbar erklärt;

7. jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n. 2);

7. ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

BÜRGERMEISTERIN - SINDACA
Charlotte OBERBERGER

Letto, confermato e sottoscritto.

DIE VERTRETENDE GEMEINDESEKRETÄRIN – LS SEGRETARIA
COMUNALE SUPPLENTE
Dr. Helga Plankensteiner

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale